

Rainureuse par moletage RG3400



IGS™
OGS

⚠ AVERTISSEMENT



Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, des dégâts matériels et endommager le produit.

- Avant toute utilisation ou maintenance d'un quelconque outil de préparation des tubes, veuillez lire toutes les instructions du manuel d'utilisation et de maintenance et toutes les étiquettes d'avertissement apposées sur l'outil.

- Porter des lunettes de sécurité, un casque, des chaussures de sécurité et des protections auditives pour toute intervention à proximité des outils de préparation des tubes.
- Conserver ce manuel d'utilisation et de maintenance à un endroit accessible à tous les opérateurs de l'outil.

Si vous avez besoin d'autres exemplaires de la documentation ou si vous avez des questions sur l'utilisation correcte et sécurisée des outils de préparation de tubes et tuyaux en général, veuillez contacter Victaulic, P.O. Box 31, Easton, PA, 18044-0031, téléphone : 1-800-PICK VIC, e-mail : pickvic@victaulic.com

Instructions d'origine

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières	1	Références de molettes	22
Identification des risques	2	Lien vers les spécifications des rainures OGS	23
Consignes de sécurité pour l'opérateur	2	Lien vers les informations supplémentaires	23
Introduction	4	Déclaration de conformité CE	24
Réception de l'outil	5	Déclaration de conformité RU	25
Contenu du conteneur	5		
Alimentation électrique	5		
Exigences relatives aux rallonges.....	5		
Nomenclature de l'outil	6		
Dimensions et spécifications de la rainureuse	7		
Installation de l'outil	7		
Réglages avant utilisation	8		
Molettes de rainurage	8		
Longueurs de tubes requises.....	8		
Longueurs de tubes longs	9		
Longueurs de tubes adéquates pour le rainurage .	9		
Réglage de la butée du diamètre de rainure	10		
Réglage du stabilisateur de tube	12		
Opération de rainurage	13		
Nettoyage du jeu de molettes	14		
Retrait de la molette inférieure	15		
Dépose de la molette supérieure	16		
Installation de la molette supérieure	17		
Installation de la molette inférieure	17		
Maintenance	19		
Circuit hydraulique	19		
Support de tube.....	19		
Informations relatives à la commande de pièces ..	20		
Dépannage	20		
Spécifications RG3400 – Capacité maximale de taille de tube et d'épaisseur de paroi¹	21		

IDENTIFICATION DES RISQUES

Les définitions correspondant aux différents niveaux de dangers sont fournies ci-dessous.



Ce signal de danger attire l'attention sur des mises en garde importantes pour la sécurité. La présence de ce symbole indique un risque de blessures corporelles. Veiller à lire attentivement et à bien comprendre le message qui suit.

DANGER

- L'énoncé « **DANGER** » désigne un risque immédiat pouvant entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles, en cas de non-respect des instructions et des précautions indiquées.

AVERTISSEMENT

- L'énoncé « **AVERTISSEMENT** » désigne un risque ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles, en cas de non-respect des instructions et des précautions indiquées.

ATTENTION

- L'énoncé « **ATTENTION** » désigne un risque ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels en cas de non-respect des instructions et des précautions indiquées.

IMPORTANT

- Les instructions qui suivent l'énoncé « **AVIS** » sont particulièrement importantes, mais ne se rapportent pas à des risques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'OPÉRATEUR

La rainureuse par moletage RG3400 est conçue pour une seule et unique fin, à savoir le rainurage de tubes. Le locataire ou le propriétaire de cet outil doit s'assurer que chaque opérateur lise ce manuel et comprenne parfaitement le fonctionnement de cet outil de rainurage AVANT de travailler avec l'outil. Ces instructions décrivent une utilisation en toute sécurité de l'outil, y compris son réglage et sa maintenance. Chaque opérateur doit se familiariser avec le fonctionnement, les applications et les limites de l'outil. Il est particulièrement recommandé de bien lire et comprendre les risques, avertissements et précautions décrits dans le présent manuel.

Les opérateurs doivent suivre toutes les directives et formations appropriées de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), et/ou d'autres normes reconnues au niveau national, ainsi que les exigences spécifiques au lieu de travail. L'utilisation de cet outil exige de la dextérité, des compétences mécaniques, ainsi que de bonnes habitudes en matière de sécurité au travail. Bien que l'outil ait été conçu et fabriqué pour garantir une utilisation fiable et sûre, il est difficile d'anticiper toutes les circonstances susceptibles d'entraîner un accident. L'opérateur est invité à toujours faire passer « la sécurité avant tout » à chaque phase d'utilisation, y compris le montage et la maintenance.

Ce manuel doit être conservé dans un endroit propre, sec et facile d'accès. D'autres exemplaires de ce manuel sont disponibles auprès de votre représentant de ventes de Victaulic sur simple demande, ou des version PDF sont téléchargeables sur victaulic.com.

 **DANGER**

1. **Éviter d'utiliser l'outil dans des environnements potentiellement dangereux.** Ne pas exposer l'outil à la pluie et ne pas l'utiliser dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser l'outil sur des surfaces en pente ou irrégulières. Veiller à ce que la zone de travail soit bien éclairée. Prévoir suffisamment d'espace pour utiliser l'outil de façon adéquate.
2. **Mettre le moteur à la terre pour protéger l'opérateur de tout choc électrique.** Vérifier que le moteur soit raccordé à une prise de courant mise à la terre.
3. **Débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance de l'outil.** Seul le personnel autorisé doit effectuer la maintenance de l'outil. Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la source électrique avant de procéder à la maintenance ou au réglage. Toujours respecter toutes les procédures de verrouillage et d'étiquetage.
4. **Prendre toutes les mesures pour éviter les démarrages involontaires.** Mettre l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT avant de brancher l'outil sur une prise de courant.

 **AVERTISSEMENT**

1. **Respecter toutes les réglementations de sécurité locales et nationales en vigueur.**
2. **Éviter les blessures du dos.** Toujours adopter des techniques de levage appropriées et/ou d'autres normes reconnues sur le plan national pour manipuler les composants de l'outil
3. **Porter une tenue appropriée.** Ne jamais porter de vêtements amples, de bijoux ou quoi que ce soit qui risque de se prendre dans les pièces mobiles.
4. **Porter des équipements de protection adéquats lors de l'utilisation des outils.** Toujours porter des lunettes de sécurité, un casque, des chaussures de sécurité et une protection auditive (niveau sonore possible jusqu'à 104 décibels lors du rainurage).
5. **Lors du rainurage, tenir les mains ou les outils éloignés des molettes de rainurage.** Les molettes de rainurage risquent d'écraser ou de sectionner les doigts et les mains. Utiliser un tube de longueur suffisante.
6. **Ne jamais mettre la main à l'intérieur des extrémités du tube lorsque l'outil fonctionne.** Les bords des tubes peuvent être affûtés et peuvent couper les gants, les mains et les manches.
7. **Manier l'outil dans le sens inverse de la rotation du tube.** L'outil doit être actionné à l'aide d'une pédale facile d'accès pour l'opérateur. Ne jamais se pencher au-dessus de pièces mobiles. NE JAMAIS utiliser l'outil s'il n'a pas de pédale (contacter Victaulic.)
8. **Ne pas se pencher en avant.** Gardez un bon équilibre à tout moment. Vérifier que la pédale est facile d'accès pour l'opérateur.
9. **Ne jamais tenter de modifier l'outil.** NE PAS retirer les protections ou autres composants qui pourraient influencer sur les performances de l'outil.

 **ATTENTION**

1. **La rainureuse RG3400 est conçue UNIQUEMENT pour le rainurage par moletage de tubes aux diamètres, matériaux et épaisseurs spécifiés dans ce manuel.**
2. **Inspecter l'équipement.** Avant toute utilisation, vérifier qu'aucune pièce mobile n'est obstruée. Vérifier que les composants sont installés et ajustés conformément à la section « Montage de l'outil ». S'assurer d'utiliser des molettes du même ensemble et de bien les lubrifier.
3. **Rester vigilant.** NE PAS utiliser l'outil si vous êtes sous l'influence de drogues (médicaments ou drogues douces), d'un traitement médical, de l'alcool ou si vous êtes fatigué.
4. **Les visiteurs, les stagiaires et les observateurs doivent rester à l'écart de la zone de travail.** Tous les visiteurs doivent rester à bonne distance de l'équipement à tout moment et doivent pouvoir consulter le présent manuel.
5. **Les zones de travail doivent rester propres.** Ne laisser aucun objet dans la zone de travail autour de l'outil qui risque de gêner les mouvements de l'opérateur. Nettoyer les liquides renversés sur le sol afin d'éviter les glissades et les chutes.
6. **Sécuriser la pièce à usiner, l'équipement et les accessoires.** S'assurer de la stabilité de l'outil. Se reporter à la section « Montage de l'outil ».

! ATTENTION

7. **Placer un support sous la pièce de travail.** Soutenir les tubes/tuyaux longs à l'aide d'un support à tube, conformément à la section « Longueurs de tubes/tuyaux longs ».
8. **Ne pas forcer sur l'outil.** Ne pas pousser pas les fonctions de l'outil ou des accessoires au-delà de leurs possibilités telles qu'elles sont décrites dans les présentes instructions. Ne pas surcharger l'outil.
9. **Effectuer la maintenance de l'outil avec soin.** Veiller à ce que la rainureuse reste propre afin de garantir un fonctionnement correct et sans danger. Suivre les consignes pour identifier et lubrifier les composants de l'outil.
10. **Utiliser uniquement les pièces de rechange et les accessoires fournis par Victaulic.** L'utilisation d'autres pièces peut annuler la garantie, entraîner un dysfonctionnement et des situations dangereuses. Se reporter aux sections « Informations relatives à la commande de pièces » et « Accessoires ».
11. **Ne jamais retirer les étiquettes apposées sur l'outil.** Remplacer les étiquettes endommagées ou usées.

INTRODUCTION

IMPORTANT

- Dans un souci de clarté, il est possible que les dessins et/ou photos de ce manuel aient été agrandis.
- L'outil, ainsi que ce manuel d'utilisation et de maintenance, contient des marques de commerce, des droits d'auteur et/ou d'autres caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.

La rainureuse RG3400 est un outil hydraulique motorisé pour le rainurage par moletage de tubes destinés à recevoir des produits Victaulic pour systèmes rainurés. La rainureuse RG3400 peut être équipée de molettes de rainurage pour tubes en acier DN25 – DN300 de 1 – 12 pouces, de tubes en cuivre DN50 – DN200 de 2 – 8 pouces, de tubes en acier inoxydable DN50 – DN300 de 2 – 12 pouces et de tubes en PVC/aluminium DN50 – DN300 de 2 – 12 pouces. La dimension du tube/tuyau et la référence sont inscrits sur les molettes qui comportent un code couleur pour identifier le matériau. Les molettes de rainurage doivent être commandées pour le profil de rainurage particulier et la dimension/le matériau des tubes. **REMARQUE :** Si de grandes quantités de tubes en acier inoxydables doivent être rainurés par moletage, Victaulic recommande d'acheter un jeu de molettes réservé à cet effet. Se reporter à la section « Nettoyage du jeu de molettes » pour obtenir les exigences supplémentaires.

! AVERTISSEMENT

- Cet outil doit être utilisé **UNIQUEMENT** pour le rainurage de tubes/tuyaux dont les caractéristiques techniques respectent les paramètres définis.
- Toujours vérifier que les molettes supérieures et inférieures proviennent du même ensemble.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'outil et provoquer la défaillance du produit, entraînant des dégâts matériels et des blessures graves ou mortelles.

RÉCEPTION DE L'OUTIL



Les rainureuses RG3400 sont emballées individuellement dans des conteneurs robustes conçus pour des expéditions répétées. Conserver l'emballage d'origine pour l'expédition de retour des rainureuses en location.

À la réception de l'outil, vérifier que toutes les pièces nécessaires sont incluses. En cas de pièces manquantes, contacter Victaulic.

CONTENU DU CONTENEUR

Qté	Description
1	Outil avec moteur et levier de pompe hydraulique
1	Pédale
1	Support de tube
1	Mètre de mesure du diamètre des tubes rainurés Go/No-Go
1	Câble de confirmation rainuré IGS, outils FP uniquement
1	Sac de stockage avec accessoires
2	Manuel d'utilisation et de maintenance
2	Liste des pièces de rechange

JEUX DE MOLETTES

Les jeux de molettes sont expédiés avec l'outil sur la base de la commande initiale. Consulter la page 22 pour obtenir une énumération de tous les jeux de molettes disponibles devant être achetés séparément.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

⚠ DANGER

- SEULS DES ÉLECTRICIENS QUALIFIÉS DOIVENT RACCORDER L'ALIMENTATION ENTRANTE.**

- Afin de réduire le risque de choc électrique, vérifier que l'alimentation électrique est bien mise à la terre.
- Toujours débrancher toujours le cordon d'alimentation de la source d'alimentation électrique avant tout réglage ou toute intervention sur l'outil. Toujours respecter toutes les procédures de verrouillage et d'étiquetage.
- NE PAS modifier les fiches.**

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

La rainureuse RG3400 doit être correctement mise à la terre conformément à toutes les exigences des codes électriques locaux et nationaux.

Le courant d'appel maximum est de 15 A. Le moteur de l'outil est réglé selon les spécifications régionales.

EXIGENCES RELATIVES AUX RALLONGES

Quand aucune sortie pré-câblée n'est disponible et qu'une rallonge s'avère nécessaire, il est important d'utiliser un câble de dimension adéquate (dimension de conducteur de calibre américain AWG). Choisir une dimension de câble en fonction des caractéristiques nominales de l'outil (ampères) et de la longueur du câble (pieds). L'utilisation d'une dimension de câble (calibre) inférieure à celle requise entraînera, en cours d'utilisation de l'outil, une importante chute de tension au niveau du moteur de l'outil. Les chutes de tension peuvent entraîner des dégâts au niveau du moteur et un dysfonctionnement de l'outil. **REMARQUE :** l'utilisation d'une dimension de câble supérieure à celle requise est acceptable. Les rallonges doivent être conformes à toutes les normes locales et tous les règlements de l'établissement pour une utilisation en toute sécurité.

Les dimensions de câble requises en fonction de la longueur de câble jusqu'à 100 pi/31 m figurent dans le tableau ci-après. Éviter d'utiliser des rallonges de plus de 100 pi/31 m.

Spécifications de la rainureuse volts/ampères	Longueurs de rallonge		
	25 pieds 8 mètres	50 pieds 15 mètres	100 pieds 31 mètres
110/120 14,5	Calibre 12	Calibre 12	Calibre 10
220 8	Calibre 14	Calibre 12	Calibre 10

NOMENCLATURE DE L'OUTIL

IMPORTANT

- Dans un souci de clarté, il est possible que les dessins et/ou photos de ce manuel aient été agrandis.
- L'outil, ainsi que le présent manuel d'utilisation et de maintenance, comportent des marques de commerce, des droits d'auteur ou autres caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.



Étiquettes de sécurité situées sur le haut du boîtier moteur

WARNING

High pressure energy, safety hazard
 Always disconnect tool from power source before performing maintenance or adjustments.
 Only authorized personnel should perform maintenance or adjustments.
 Failure to follow these instructions could result in death or serious personal injury.

DANGER

ELECTRIC SHOCK HAZARD
 ALWAYS disconnect tool from power source before performing maintenance or adjustments.
 Only authorized personnel should perform maintenance or adjustments.
 Failure to follow these instructions could result in death or serious personal injury.

Étiquette de sécurité située au-dessus de la molette supérieure

PINCH POINT

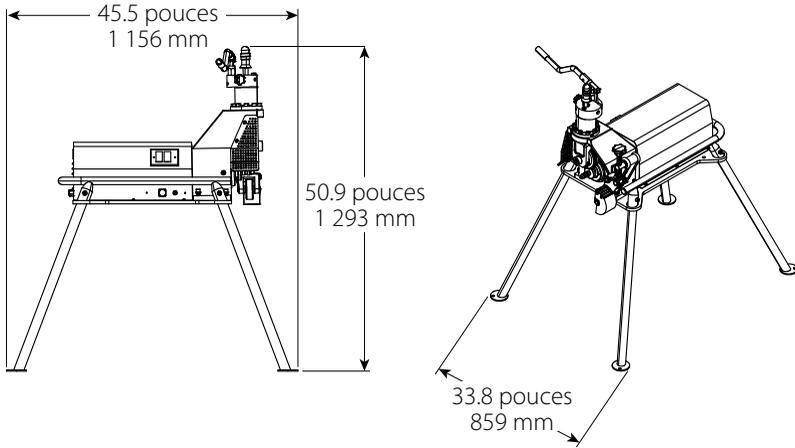


AVERTISSEMENT

- Un pont roulant doit être utilisé pour soulever/transporter l'outil à l'endroit prévu.
- Un anneau de levage est prévu dans la partie centrale à l'intérieur de l'outil, comme le montre la photo de gauche.
- La capacité minimale du pont roulant est de 500 livres/ 227 kilogrammes.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS DE LA RAINUREUSE



Poids de l'outil : 302 livres/137 kg

Tension : 110/120/220 V, monophasé

Fréquence : 50/60 Hz

Remarque : cet outil présente les quatre options de moteur suivantes : 220 V/50 HZ, 220 V/60 HZ, 120 V/60 HZ, 110 V/50 HZ

Capacité du réservoir d'huile : 5 fl oz/150 ml

INSTALLATION DE L'OUTIL



AVERTISSEMENT

- Ne pas brancher l'alimentation électrique avant d'y être invité.
- Un pont roulant doit être utilisé pour soulever/ transporter l'outil à l'endroit prévu.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

1. Déballez toutes les pièces et vérifiez que tous les éléments nécessaires sont inclus. Se reporter à la section « Réception de l'outil ».
2. Choisissez l'emplacement de la rainureuse ainsi qu'un support de tube. Choisissez un emplacement ayant :
 - a. L'alimentation requise. Se reporter à la section « Alimentation électrique ».
 - b. Il doit y avoir suffisamment d'espace pour manier le tube à rainurer.
 - c. Une surface de niveau pour l'outil et le support de tube
3. Mettez l'outil sur une surface de niveau. Vérifiez que l'outil est bien de niveau d'avant en arrière et de droite à gauche à l'aide d'un niveau à bulle posé sur le haut de la plaque et du vérin.



4. Vérifiez que le circuit hydraulique est rempli d'huile. Se reporter à la section « Maintenance » pour plus d'informations sur l'huile hydraulique.

RÉGLAGES AVANT UTILISATION

Chaque rainureuse RG3400 est contrôlée et testée en usine avant expédition. Toutefois, avant l'utilisation, il est nécessaire de procéder aux réglages suivants pour garantir le bon fonctionnement de l'outil.



AVERTISSEMENT

- **Toujours débrancher l'outil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages.**
- Le démarrage accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.**

MOLETTES DE RAINURAGE

Vérifier que le jeu de molettes adéquat est installé sur l'outil. Le diamètre de tube et la référence sont gravés sur les molettes. Référence page 22. Si le jeu de molettes installé sur l'outil n'est pas le bon, se reporter aux pages 14 – 18 pour remplacer les molettes.



ATTENTION

- **Vérifier que les boulons de maintien des molettes sont bien serrés.**
- Des boulons de maintien mal serrés risquent d'endommager sérieusement à la fois la rainureuse et les molettes.**

PRÉPARATION DU TUBE POUR LE RAINURAGE



ATTENTION

- **Pour prolonger la durée utile de la molette de rainurage, retirer les corps étranger et les traces de rouille des surfaces internes et externes des extrémités des tubes. La rouille est une matière abrasive qui usera la surface des molettes de rainurage.**
- Les corps étrangers peuvent gêner ou endommager les molettes de rainurage, provoquant des rainures déformées ou non conformes aux spécifications Victaulic.**

Pour assurer le bon fonctionnement de l'outil et obtenir des rainures qui répondent aux spécifications de Victaulic, respecter les consignes de préparation de tubes suivantes.

1. Victaulic recommande de couper d'équerre les tubes utilisés avec des produits pour raccordement de tubes à extrémités rainurées. La tolérance maximum admissible à partir d'extrémités de tube coupées d'équerre est de :
 $\frac{1}{32}$ pouce/0,8 mm pour les diamètres $3 \frac{1}{2}$ pouces/DN90 et inférieurs
 $\frac{1}{16}$ pouce/1,6 mm pour les diamètres 4 pouces/DN100 et supérieurs
 Ceci est mesuré sur une ligne perpendiculaire à l'axe.

2. Les cordons ou joints de soudure internes et externes saillants doivent être meulés à ras de la surface du tube.

3. Le diamètre intérieur de l'extrémité du tube doit être nettoyé afin d'enlever les copeaux grossiers, la saleté et les autres corps étrangers qui pourraient gêner ou endommager les molettes de rainurage. Le bord avant de l'extrémité du tube doit être uniforme et exempt d'éléments de surface concave ou convexe qui entraîneraient un alignement incorrect de la molette de rainurage et, par conséquent, des difficultés lors du montage du collier.

LONGUEURS DE TUBES REQUISES

Les rainureuses RG3400 permettent de rainurer des tubes courts sans l'aide d'un support de tube. Le tableau 1 indique les longueurs minimales de tube pouvant être rainurées en toute sécurité avec la rainureuse RG3400. Ce tableau indique aussi quelles longueurs maximales de tube peuvent être rainurées sans support de tube. Les tubes dépassant les longueurs maximales répertoriées dans le tableau 1 exigent d'utiliser un support de tube. **REMARQUE :** des mamelons de tube rainuré plus courts que les longueurs minimales indiquées dans le tableau 1 sont disponibles auprès de Victaulic.

Les tubes plus longs que ceux indiqués dans le tableau 1 (jusqu'à 20 pi/6 m) doivent être soutenus par un support de tube. Dans le cas des longueurs partant de 20 pi/6 m jusqu'au double de la longueur (environ 40 pi/12 m), les tubes doivent être soutenus par deux supports de tube. Se référer à la section « Longueurs de tubes longs » à la page suivante pour obtenir des instructions.

Si un tube doit être plus court que la valeur minimale indiquée dans le tableau 1, raccourcir l'avant-dernier tube de façon à ce que le dernier soit de la longueur minimale requise, ou plus long.

EXEMPLE : un tube en acier de 10 po/DN250 de diamètre et de 20 pi, 4 po/6,2 m de long est nécessaire pour terminer une section et seuls des tubes de 20 pi/6,1 m sont disponibles. Au lieu de rainurer par moletage une longueur de tube en acier au carbone de 20 pi/6,1 m et une autre de 4 po/102 mm, procéder comme suit :

1. Chercher dans le tableau 1 et noter que pour le rainurage par moletage de tubes en acier au carbone de 10 pouces/DN250 de diamètre, la longueur minimale pouvant être rainurée par moletage est égale à 10 pouces/255 mm.
2. Rainurer par moletage une longueur de 19 pi et 6 po/5,9 m et une autre de 10 po/255 mm. Se reporter à la section « Longueurs de tubes longs » à la page suivante.

TABEAU 1 – LONGUEURS DE TUBES ADÉQUATES POUR LE RAINURAGE

Dimension nominale de tube en pouces/DN	Longueur minimale pouvant être rainurée en toute sécurité avec la rainureuse RG3400 en pouces/mm	Longueur maximale pouvant être rainurée sans utiliser de support de tube en pouces/mm
1 – 1 ½ DN25 – DN40	8 205	36 915
2 – 4 DN50 – DN100	8 205	36 915
5 DN125	8 205	32 815
6 DN150	10 255	28 715
8 DN200	10 255	24 610
10 DN250	10 255	20 510
12 DN300	12 305	18 460

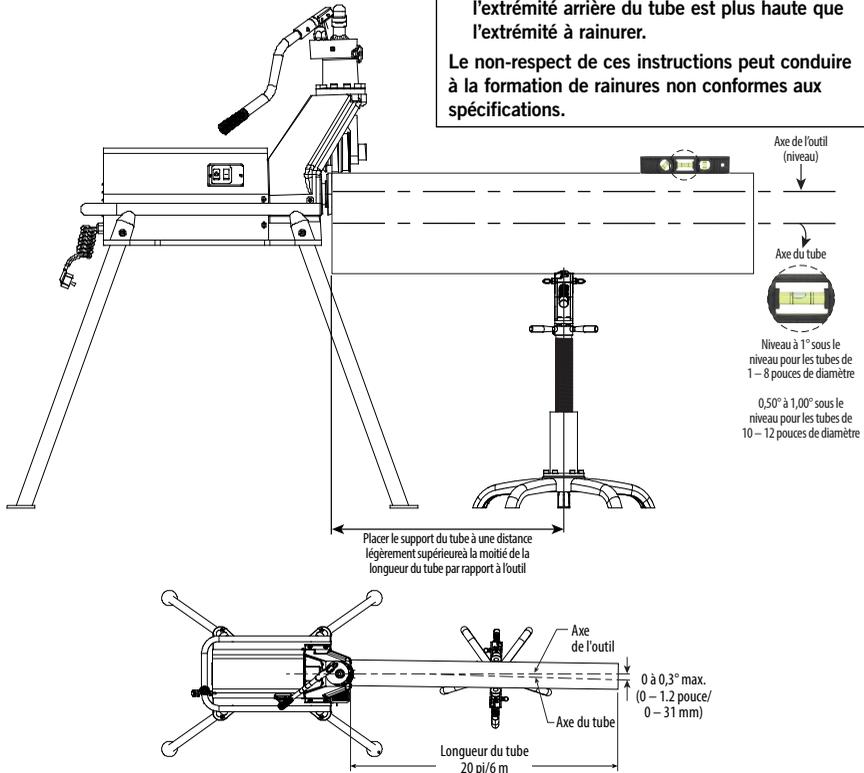
LONGUEURS DE TUBES LONGS

1. Les longueurs de tube supérieures aux longueurs maximum qui figurent dans le tableau 1 doivent être soutenues par un support de tube. Placer le support de tube une distance légèrement plus éloignée de l'outil que la moitié de la longueur du tube.
2. Positionner une longueur de tube sur la molette inférieure de l'outil. Pour les tubes DN25 – DN200 de 1 – 8 pouces, régler la hauteur du support de tube pour positionner le niveau du tube à 1° au-dessous du niveau. Pour les tubes DN250 – DN300 de 10 – 12 pouces, régler la hauteur du support de tube pour positionner l'angle du tube entre 0,50° et 1,00° au-dessous du niveau (le cas échéant, lever l'outil pour obtenir l'angle du tube requis).

⚠ ATTENTION

- Ne laisser qu'un angle d'alignement minimum de la droite vers la gauche. Le tube doit être le plus centré possible sur la molette inférieure.
- Vérifier que la rainureuse est de niveau. Le tube risque de ne pas être entraîné correctement si l'extrémité arrière du tube est plus haute que l'extrémité à rainurer.

Le non-respect de ces instructions peut conduire à la formation de rainures non conformes aux spécifications.



Les dessins sont agrandis à des fins de clarté

RÉGLAGE DE LA BUTÉE DU DIAMÈTRE DE RAINURE

AVERTISSEMENT

- **Toujours débrancher l'outil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages.**

Le démarrage accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.

La butée du diamètre de rainure doit être réglée à chaque changement de molettes et de diamètre de tube ou d'épaisseur de paroi.

1. Vérifier que le jeu de molettes adéquat est installé sur l'outil. Le diamètre de tube et la référence sont gravés sur les molettes. Si les molettes installées sur l'outil ne sont pas correctes, il faut remplacer le jeu de molettes. En cas de passage d'un tube en acier au carbone à un tube en acier inoxydable pour le moletage avec le même jeu de molettes, suivre toutes les étapes indiquées dans la section « Nettoyage du jeu de molettes ».

IMPORTANT

- **Pour procéder aux réglages suivants, utiliser plusieurs petites chutes de tube de matériau, de diamètre et d'épaisseur de paroi appropriés. Se reporter au tableau 1 de la page précédente pour connaître les longueurs de tube minimum requises pour le rainurage.**



2. Régler l'écrou de réglage de la profondeur et l'écrou de blocage assez haut pour que la glissière ait suffisamment d'espace pour aller jusqu'au tube.

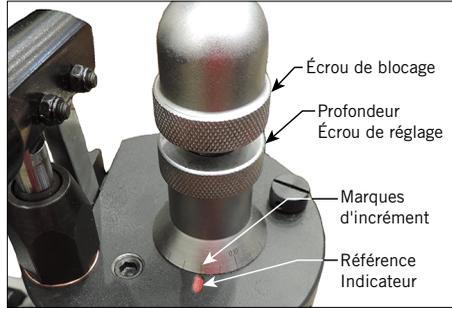


3. Insérer un bout de tube de diamètre et épaisseur adéquats sur la molette inférieure.

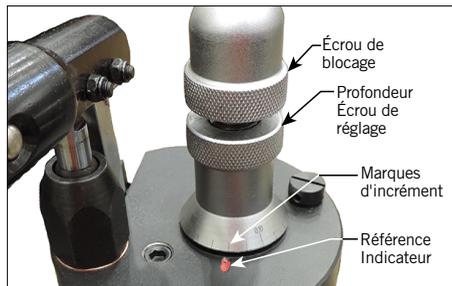


4a. Fermer la vanne de la pompe hydraulique.

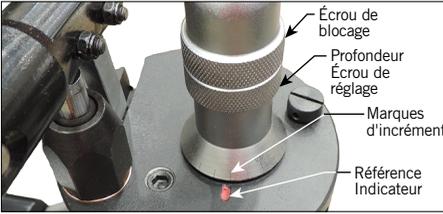
4b. Utiliser le levier de la pompe hydraulique pour abaisser la glissière jusqu'à ce que la molette supérieure entre en contact avec le tube.



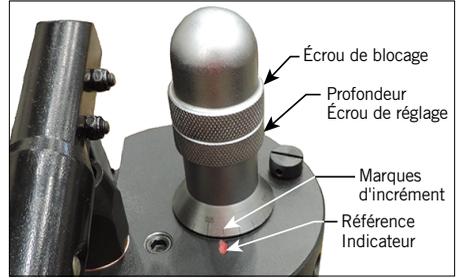
5. Desserrer l'écrou de blocage de l'écrou de réglage de la profondeur. Serrer l'écrou de réglage de la profondeur vers le bas jusqu'au fond, contre le haut de la tête de l'outil.



6. Régler l'écrou de réglage de la profondeur au paramètre de la profondeur initiale en tournant d'un tour complet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Un tour complet de la vis de réglage de la profondeur équivaut à un changement de diamètre de 0.20 pouce/5,1 mm (changement de profondeur de 0.10 pouce/2,5 mm). Chaque marque d'incrément sur le vérin correspond à un changement de diamètre de 0.01 pouce/0,25 mm.



7. Serrer l'écrou de blocage vers le bas contre le haut de l'écrou de réglage de la profondeur pour fixer le paramètre de la profondeur.



⚠ AVERTISSEMENT



Les molettes de rainurage risquent d'écraser ou de sectionner les doigts et les mains.

- Avant tout réglage, toujours débrancher le câble de l'alimentation électrique.

- Lors du chargement et déchargement du tube, vos mains se trouvent à proximité des molettes. Garder les mains à distance des molettes de rainurage pendant utilisation.
- Ne jamais passer la main dans les extrémités du tube ni à travers l'outil, en cours de fonctionnement.
- Pour rainurer un tube, la molette doit toujours tourner de droite à gauche.
- Ne jamais rainurer un tube dont la longueur est inférieure aux longueurs recommandées dans ce manuel.
- Ne jamais porter de vêtements ou de gants amples, ou d'autres accessoires susceptibles de se coincer dans les pièces mobiles.

8. Rainurer le tube échantillon en suivant les indications de la section « Rainurage ». Continuer le rainurage jusqu'à ce que l'écrou de réglage de la profondeur touche la tête de l'outil. Pour garantir l'achèvement du rainurage, faire tourner le tube de deux tours supplémentaires après que le réglage de la profondeur ait atteint le fond, contre la tête de l'outil.



9. Après avoir préparé la rainure d'essai et avoir retiré le tube de l'outil, vérifier minutieusement le diamètre de rainure « C ».

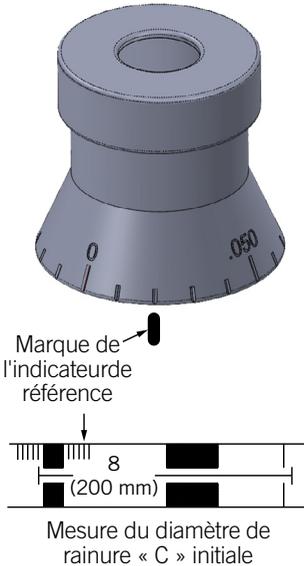
La dimension « C » du diamètre de la rainure se vérifie au mieux avec le mètre de mesure du diamètre des tubes rainurés Go/No-Go Victaulic. Si le contrôle est effectué avec un pied à coulisse ou un micromètre étroit, la rainure doit être vérifiée à deux endroits, à 90° l'un par rapport à l'autre. La valeur moyenne relevée doit être égale aux spécifications de diamètre des rainures.

10. Si le diamètre de rainure « C » est trop grand (pas assez profond), desserrer l'écrou de blocage et régler l'écrou de réglage de la profondeur vers le haut à la distance du réglage souhaité pour le diamètre de rainure « C ». Le mètre de mesure du diamètre des tubes rainurés Go/No-Go Victaulic a des graduations des deux côtés du ruban de diamètre des rainures à des incréments de 0.01 pouce/0,25 mm. Chaque marque d'incrément sur le vérin correspond à un changement de diamètre de 0.01 pouce/0,25 mm. Se reporter aux exemples sur la page suivante.

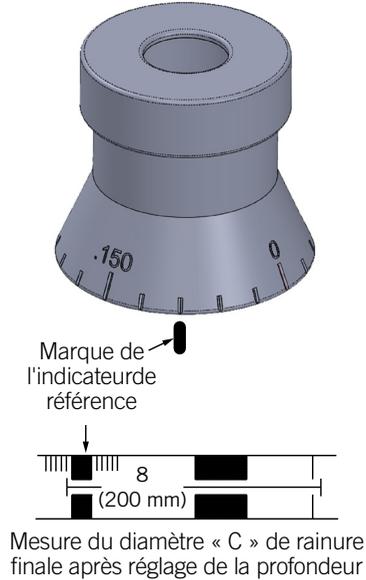
11. Si le diamètre de rainure « C » est trop petit (trop profond), desserrer l'écrou de blocage et régler l'écrou de réglage de la profondeur vers le bas à la distance du réglage souhaité pour le diamètre de rainure « C ». Le mètre de mesure du diamètre des tubes rainurés Go/No-Go Victaulic a des graduations des deux côtés du ruban de diamètre des rainures à des incréments de 0,01 pouce/0,25 mm. Chaque marque d'incrément sur le vérin correspond à un changement de diamètre de 0,01 pouce/0,25 mm. Se reporter aux exemples sur la page suivante.

12. Préparer une autre rainure d'essai sur un tube non rainuré et vérifier de nouveau le diamètre de rainure « C ». Répéter toutes les étapes de cette section jusqu'à ce que le diamètre de rainure « C » soit conforme aux spécifications.

Réglage de la butée de profondeur initiale



Réglage de la butée de profondeur initiale Réglage après 5 lignes



EXEMPLE : Après le réglage de la butée de la profondeur initiale, le mètre de mesure des tubes Go/No-Go Victaulic mesure quatre lignes à l'extérieur du ruban de diamètre de rainure. L'exemple initial ci-dessus montre que la rainure n'est pas assez profonde. Tourner l'écrrou de réglage de la profondeur de cinq marques d'incrément (4+1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Réaliser une rainure au nouveau réglage de profondeur et confirmer le diamètre final avec le mètre de mesure des tubes Go/No-Go Victaulic. La flèche doit tomber à l'intérieur du ruban de diamètre de rainure, tel qu'indiqué dans l'exemple final ci-dessus. Si ce n'est pas le cas, répéter la procédure du réglage.

⚠ ATTENTION

- Le diamètre de rainure « C » doit toujours être conforme aux spécifications de Victaulic pour assurer la performance optimale des joints.
- Le non-respect de cette instruction peut provoquer une défaillance ou une fuite de l'assemblage, avec pour conséquence des blessures graves et des dégâts matériels.

RÉGLAGE DU STABILISATEUR DE TUBE



Le stabilisateur de tube de la rainureuse RG3400 est conçu pour éviter l'oscillation de longueurs de tubes courts et longs, surtout pour des tubes DN200 de 8 pouces et plus. Commencer avec le rouleau du stabilisateur de tube à une distance approximative de 1/8 pouce/3,2 mm du tube, puis régler graduellement la molette vers l'intérieur jusqu'à ce que le tube tourne facilement. NE PAS régler le rouleau du stabilisateur trop vers l'intérieur, ce qui risquerait de déplacer le tube vers la gauche et de provoquer un évasement excessif. Lorsque le stabilisateur est réglé en fonction du diamètre et de l'épaisseur de tube appropriés, il n'a plus besoin d'être réglé à nouveau, à moins que le tube à rainurer présente une autre taille ou épaisseur de paroi. Les tubes de diamètre et d'épaisseur identiques peuvent être insérés dans l'outil et en être retirés sans devoir rétracter le stabilisateur.

OPÉRATION DE RAINURAGE

⚠ DANGER



- Afin de réduire le risque de choc électrique, vérifier que l'alimentation électrique est bien mise à la terre.

- Avant toute utilisation, passer en revue la section « Consignes de sécurité pour l'opérateur » de ce manuel.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

- Les rainureuses RG3400 sont conçues **UNIQUEMENT** pour le rainurage par molette de tubes dont les diamètres et épaisseurs de paroi sont indiqués page 21.

Le non-respect des instructions du présent manuel entraînera un dysfonctionnement de l'outil.

1. Avant de procéder au rainurage, s'assurer d'avoir bien suivi les instructions mentionnées dans les sections précédentes du manuel.
2. Brancher la rainureuse RG3400 à une alimentation électrique avec mise à la terre interne.
3. Mettre en marche l'outil en appuyant sur le bouton vert situé sur le côté. Appuyer sur la pédale. Vérifier que l'outil est opérationnel et que la molette inférieure tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.



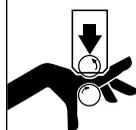
4. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ceci mettra la glissière et la molette supérieure dans leurs positions les plus hautes.



5. Insérer un bout de tube de diamètre et épaisseur adéquats sur la molette inférieure.

6. Fermer la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

⚠ AVERTISSEMENT



- Les molettes de rainurage risquent d'écraser ou de sectionner les doigts et les mains.**
- Avant tout réglage, toujours débrancher le câble de l'alimentation électrique.

- Lors du chargement et déchargement du tube, vos mains se trouvent à proximité des molettes. Garder les mains à distance des molettes de rainurage pendant utilisation.
- Ne jamais passer la main dans les extrémités du tube ni à travers l'outil, en cours de fonctionnement.
- Pour rainurer un tube, la molette doit toujours tourner de droite à gauche.
- Ne jamais rainurer un tube dont la longueur est inférieure aux longueurs recommandées dans ce manuel.
- Ne jamais porter de vêtements ou de gants amples, ou d'autres accessoires susceptibles de se coincer dans les pièces mobiles.



7. Le commutateur de l'opérateur et la pédale doivent être positionnés sur le côté gauche de l'outil avec le levier de la pompe hydraulique.

8. Utiliser le levier de la pompe hydraulique pour abaisser la glissière jusqu'à ce que la molette supérieure entre en contact avec le tube.

9a. Appuyer sur la pédale et contrôler l'alignement du tube lorsqu'il tourne pour vérifier qu'il se maintient contre la molette inférieure. En outre, vérifier que le tube tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, en le regardant depuis l'avant de l'outil.

9b. Si le tube est maintenu contre la molette inférieure, commencer le processus de rainurage en pompant le levier de la pompe hydraulique.

9c. Si le tube n'est pas maintenu contre la molette inférieure, lever le pied de la pédale et éteindre l'outil en appuyant sur le bouton rouge situé sur le côté. Vérifier que le tube est de niveau et positionné correctement.

IMPORTANT

- **Ne pas appuyer trop rapidement sur le levier de la pompe hydraulique, mais à une vitesse suffisante pour rainurer le tube et maintenir une charge moyenne sur le moteur de l'outil (généralement, la moitié d'une pompe pour une rotation du tube).**

10. Continuer le rainurage jusqu'à ce que le bas de l'écrou de réglage de la profondeur touche la tête de l'outil. Laisser le tube tourner encore deux tours pour achever la rainure.

11. Éteindre l'outil en appuyant sur le bouton rouge situé sur le côté.



12. Pour libérer le tube, ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (se préparer à soutenir les tubes courts à l'ouverture de la vanne de la pompe hydraulique). Retirer le tube de l'outil.

IMPORTANT

- **Le diamètre de rainure « C » doit être contrôlé régulièrement et réglé, si nécessaire, pour garantir que les dimensions demeurent conformes aux spécifications de Victaulic.**

NETTOYAGE DU JEU DE MOLETTES

IMPORTANT

- **Les revêtements de tubes, en particulier la galvanisation, peuvent être touchés lors du moletage du rouleau inférieur. Cela peut entraîner une réduction de la traction avec le tube, ce qui se traduit par des résultats de rainurage indésirables.**
- **Il peut s'avérer nécessaire de nettoyer régulièrement la molette inférieure à l'aide d'une brosse métallique (manuelle) en laiton ou en acier inoxydable et d'air comprimé. Prêter une attention particulière à toute accumulation pendant le processus de rainurage qui pourrait affecter la capacité à nettoyer efficacement le moletage.**
- **Si de grandes quantités de tubes en acier inoxydables doivent être rainurés par moletage, Victaulic recommande d'acheter un jeu de molettes réservé à cet effet. En cas d'utilisation occasionnelle, les procédures suivantes doivent être suivies pour garantir la propreté des molettes**



AVERTISSEMENT

- **Porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation d'air comprimé pour nettoyer les molettes.**
- **NE PAS nettoyer les molettes lorsqu'elles sont installées sur l'outil.**

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

- Pour nettoyer la molette inférieure, utiliser une brosse métallique (manuelle) en laiton ou en acier inoxydable et de l'air comprimé.
- Pour nettoyer la molette supérieure, utiliser une brosse métallique (manuelle) en laiton ou en acier inoxydable pour retirer du tube tout revêtement résiduel ou débris.
- Pour les jeux de molettes plus petites, utiliser un pic à joint torique pour nettoyer les zones qui ne peuvent être atteintes avec une brosse métallique (manuelle) en laiton ou en acier inoxydable.
- Installer le jeu de molettes et rainurer un morceau de tube en acier inoxydable. Inspecter le diamètre intérieur et le diamètre extérieur pour confirmer que les molettes inférieures et supérieures ont été suffisamment nettoyées. Aucun débris ne doit être incrusté dans la rainure. Répéter les étapes précédentes, si nécessaire.

RETRAIT DE LA MOLETTE INFÉRIEURE POUR LES JEUX DE MOLETTES DE 1 – 3 ½ POUCES/ DN50 – DN90

AVERTISSEMENT

- Toujours débrancher l'outil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages.

Le démarrage accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.

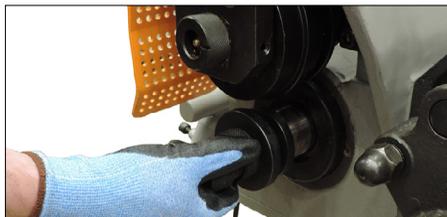
La molette inférieure doit être retirée avant la molette supérieure.



1. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ceci mettra la glissière et la molette supérieure dans leurs positions les plus hautes.



2a. Pour retirer la molette inférieure, la desserrer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec une clé de 14 mm (incluse).



2b. Une fois la molette inférieure desserrée, la retirer. Stocker la molette inférieure dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

RETRAIT DE LA MOLETTE INFÉRIEURE POUR LES JEUX DE MOLETTES DE 4 – 12 POUCES/ DN100 – DN300

AVERTISSEMENT

- Toujours débrancher l'outil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages.

Le démarrage accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.

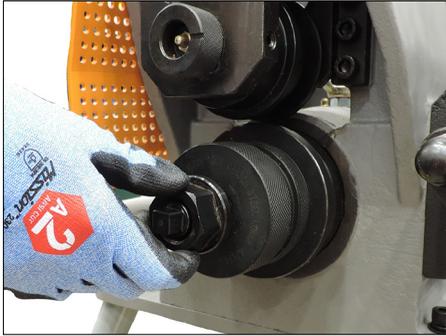
La molette inférieure doit être retirée avant la molette supérieure.



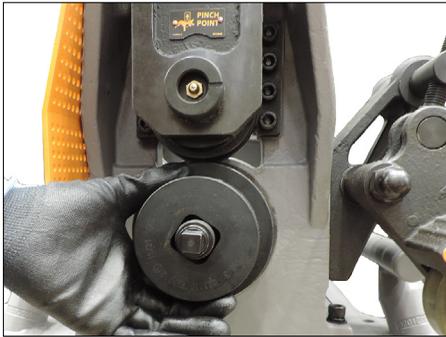
1. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ceci mettra la glissière et la molette supérieure dans leurs positions les plus hautes.



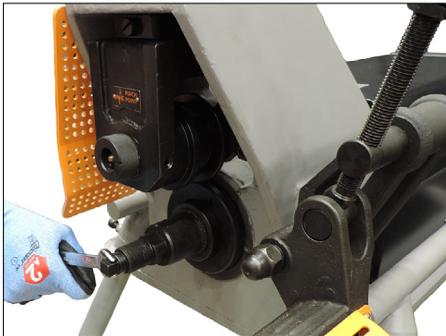
2. Desserrer l'écrou de maintien de la molette inférieure avec une clé de 38 mm (incluse).



3. Retirer l'écrou de maintien de la molette inférieure du mandrin. Le stocker dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.



4. Retirer la molette inférieure du mandrin. Le stocker dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.



4a. Desserrer le mandrin de la molette inférieure en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec une clé de 14 mm (incluse).

4b. Une fois le mandrin desserré, le retirer. Le stocker dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

DÉPOSE DE LA MOLETTE SUPÉRIEURE

AVERTISSEMENT

- Toujours débrancher l'outil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages. Le démarrage accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.



1. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ceci mettra la glissière et la molette supérieure dans leurs positions les plus hautes.



2. Desserrer la vis de maintien de la tige supérieure avec la clé hexagonale de 5 mm (incluse). NE PAS retirer complètement cette vis.



3. Tout en maintenant la molette supérieure, retirer la tige supérieure du support de la glissière en la tirant directement hors de l'outil. Retirer la molette supérieure et la stocker dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

INSTALLATION DE LA MOLETTE SUPÉRIEURE

Nettoyer la tige supérieure pour retirer les saletés avant l'installation de la molette supérieure. Inspecter le roulement à rouleaux à l'intérieur de la molette supérieure pour vérifier la lubrification et l'état.

La molette supérieure doit être installée avant la molette inférieure.

1. Insérer prudemment la molette supérieure du diamètre souhaité derrière la glissière, avec les marques sur la molette supérieure vers l'extérieur.



2. Tout en soutenant la molette supérieure, insérer l'axe supérieur dans la glissière et la molette supérieure.



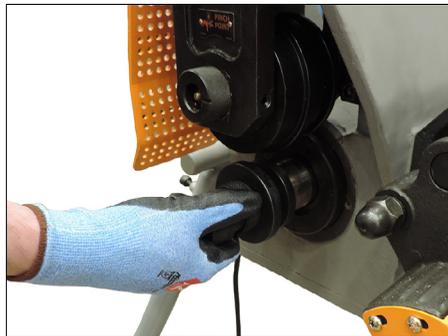
3. Aligner la fente sur la tige supérieure avec la vis de retenue de la tige supérieure.

4. Serrer la vis de retenue de la tige supérieure pour maintenir la molette supérieure sur la tige supérieure.

5. Lubrifier le roulement de la molette supérieure avec une graisse n° 2EP à base de lithium. Se reporter à la section « Maintenance » pour plus d'informations.

INSTALLATION DE LA MOLETTE INFÉRIEURE POUR LES JEUX DE MOLETTES DE 1 – 3 ½ POUCHES/ DN50 – DN90

Nettoyer la tige principale et l'emplacement de la molette inférieure pour retirer les saletés avant l'installation de la molette inférieure. **REMARQUE :** pour faciliter le retrait de la molette inférieure par la suite, appliquer une fine couche d'huile ou de graisse (lubrifiant anti-grippant) sur la tige principale avant d'installer la molette inférieure.



1. Insérer la molette inférieure souhaitée dans l'alésage de la molette inférieure jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec le corps de l'outil.



2. Pour retirer la molette inférieure, desserrer en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec une clé de 14 mm (incluse).

INSTALLATION DE LA MOLETTE INFÉRIEURE POUR LES JEUX DE MOLETTES DE 4 – 12 POUCHES/ DN100 – DN300

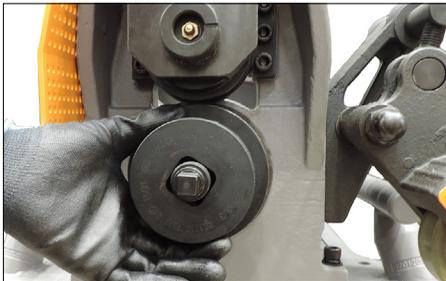
Nettoyer le mandrin et l'alésage de la molette inférieure pour retirer les saletés avant l'installation de la molette inférieure. **REMARQUE :** pour faciliter le retrait de la molette inférieure par la suite, appliquer une fine couche d'huile ou de graisse (lubrifiant anti-grippant) sur le mandrin avant d'installer la molette inférieure.



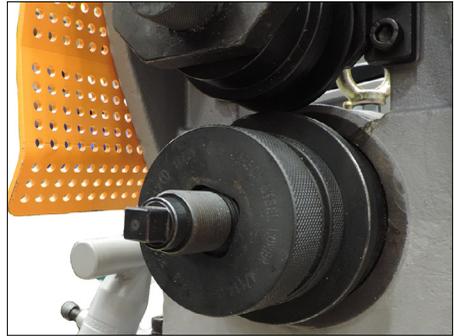
1. Insérer l'adaptateur de la molette inférieure requis pour les molettes de plus grande dimension dans l'alésage de la molette inférieure jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le corps de l'outil.



2. Serrer l'adaptateur de la molette inférieure en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec une clé de 14 mm (incluse).



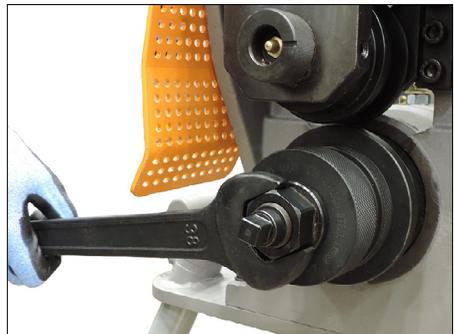
3. Installer la molette inférieure de la dimension souhaitée sur l'adaptateur de la molette inférieure avec le côté marqué tourné vers l'extérieur.



4. Aligner le carré au centre de la molette inférieure avec l'adaptateur de la molette inférieure afin de pouvoir insérer cette dernière totalement.



5. Placer l'écrou de retenue de la molette inférieure sur l'adaptateur de la molette inférieure et le serrer à la main.



6. Serrer l'écrou de retenue de la molette inférieure avec une clé de 38 mm (incluse) pour maintenir la molette inférieure sur son adaptateur.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

- Toujours débrancher l'outil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages.

Le démarrage accidentel de l'outil peut causer des blessures graves.

Au début de chaque période de travail, s'assurer que la rainureuse et les jeux de molettes sont propres. Lubrifier la rainureuse par les graisseurs.

Toujours lubrifier les roulements de la molette supérieure et les roulements de la tige principale lors des changements de molettes en utilisant les graisseurs. Utiliser une graisse n° 2EP à base de lithium.

CIRCUIT HYDRAULIQUE

Le niveau du fluide hydraulique doit être vérifié avant l'utilisation et être **obligatoirement** contrôlé plusieurs fois par an, en particulier si la pompe hydraulique ne fonctionne pas correctement. Utiliser une huile de viscosité grade 22 ISO pour la pompe hydraulique. Le niveau d'huile ne doit pas dépasser l'orifice d'entrée lorsque la vanne de la pompe hydraulique se déclenche.

Remplissage du circuit hydraulique



1. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



2. Desserrer le bouchon du réservoir et le mettre de côté. Remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne presque l'orifice d'entrée. **REMARQUE :** Pour éviter tout déversement d'huile par l'orifice de débordement du bouchon du réservoir, maintenir la pompe hydraulique de niveau et **NE PAS** remplir excessivement le réservoir.

Vidange du circuit hydraulique



1. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



2. Retirer les boulons du vérin.



3. Remettre en place le bouchon en bas du vérin. Vidanger l'huile dans le bac.

SUPPORT DE TUBE



Le support de tube doit être lubrifié régulièrement. Chaque semaine, appliquer une huile légère pour machine à l'endroit indiqué ci-dessus sur chaque unité à bille universelle. Étaler l'huile légère pour machine en faisant tourner les unités à bille universelles.

INFORMATIONS RELATIVES À LA COMMANDE DE PIÈCES

Pour la commande de pièces, Victaulic a besoin des informations suivantes pour pouvoir traiter la commande et expédier la ou les pièces correctes. Il est possible de commander les pièces par téléphone au 1-800-PICK-VIC.

1. Référence du modèle de rainureuse
2. Numéro de série de la rainureuse
3. Quantité, numéro d'article, référence et description
4. Lieu d'expédition de la ou des pièces – nom et adresse de l'entreprise
5. Destinataire de la ou des pièces – nom de la personne
6. Numéro du bon de commande
7. Adresse de facturation

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le tube ne reste pas dans les molettes de rainurage.	Positionnement incorrect d'un tube long.	Se reporter à la section « Longueurs de tubes longs ».
Le tube s'arrête de tourner pendant le rainurage.	De la rouille ou des salissures se sont formées sur la molette inférieure. Molettes de rainurage usées. Le moteur a calé en raison d'un pompage excessif avec le levier de la pompe hydraulique. Le disjoncteur s'est déclenché ou le fusible du circuit d'alimentation électrique du moteur a grillé.	Retirer les dépôts sur la molette inférieure au moyen d'une brosse métallique. Inspecter la molette inférieure et vérifier que la denture n'est pas usée. La remplacer si c'est le cas. Ouvrir la vanne de la pompe hydraulique pour libérer le tube, puis la fermer. Poursuivre le rainurage, en pompant modérément. Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible.
Pendant le rainurage, le tube émet d'importants grincements.	Positionnement incorrect du support du tube pour un tube long. Le tube n'est pas aligné. L'extrémité du tube n'est pas coupée d'équerre. Le tube frotte excessivement sur la molette inférieure.	Se reporter à la section « Longueurs de tubes longs ». Couper l'extrémité du tube à l'équerre. Retirer le tube de l'outil et appliquer une couche de graisse sur la surface de la molette inférieure, si nécessaire.
Pendant le rainurage, un bruit sourd ou des détonations se font entendre à chaque rotation du tube.	Le tube présente un cordon de soudure prononcé.	Les cordons et joints de soudure internes et externes saillants doivent être meulés à ras de la surface du tube sur 2 pouces/50 mm à partir des extrémités du tube.
L'outil ne rainure pas le tube.	La vanne de la pompe hydraulique n'est pas fermée hermétiquement. Le niveau d'huile de la pompe hydraulique est faible. L'épaisseur de paroi est supérieure aux capacités de rainurage de l'outil.	Serrer la vanne de la pompe hydraulique. Se reporter à la section « Maintenance ». Se reporter à la page 21.

En cas de dysfonctionnement de la rainureuse non mentionné dans la section de dépannage, contacter les services d'ingénierie de Victaulic pour obtenir de l'aide.

IMPORTANT

- Le tableau « Capacité maximale de dimension de tube et d'épaisseur de paroi » ci-dessous est exact à la date imprimée au dos de ce manuel. Pour obtenir les informations les plus récentes, se reporter à la publication 24.01 de Victaulic, qui peut être consultée/téléchargée en scannant le code QR sur la droite ou en cliquant sur ce lien du bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/24.01.pdf>



SPÉCIFICATIONS RG3400 – CAPACITÉ MAXIMALE DE TAILLE DE TUBE ET D'ÉPAISSEUR DE PAROI¹

Matériau de tube	Dimension de tube (pouces/DN)												
	1 DN25	1 ¼ DN32	1 ½ DN40	2 DN50	2 ½	3 DN80	3 ½ DN90	4 DN100	5	6 DN150	8 DN200	10 DN250	12 DN300
Acier (IGS) ^{2,3}	Sch. 10 - 40	-											
Acier (OGS) ^{2,4}	Sch. 5 - 40										Sch. 5 - 20		
Acier inoxydable ^{2,4}	Sch. 40S										Sch. 20S		
Lt. Paroi acier inoxydable ⁵	-		Sch. 5S - 10S										
Aluminium ^{6,7}	-		Sch. 5 - 40								Sch. 5 - 20		
Plastique PVC ⁶	-		Sch. 40	Sch. 40 - 80						Sch. 40	-		
Cuivre ⁸	-		Types K, L, M, DWV									-	

¹ Seules les molettes de rainurage spécifiques RG3400 doivent être utilisées. Ne pas utiliser de molettes de rainurage ou de pièces autres que celles produites par Victaulic pour la rainureuse RG3400.

² Les spécifications maximales sont limitées aux tubes 150 BHN (indice de dureté Brinell) et moins.

³ Utiliser des molettes de rainurage marquées du préfixe RI.

⁴ Utiliser des molettes de rainurage marquées du préfixe R.

⁵ Utiliser des molettes de rainurage marquées du préfixe RX.

⁶ Utiliser des molettes de rainurage marquées du préfixe RP.

⁷ Utiliser un alliage 6061-T4 ou 6063-T4.

⁸ Utiliser des molettes de rainurage marquées du préfixe RR.

RÉFÉRENCES DE MOLETTES *IGS*[™] INNOVATIVE GROOVE SYSTEM

TUBE EN ACIER

Dimension de tube pouces/DN	Références des jeux de molettes
1 DN25	RI01G34201

RÉFÉRENCES DE MOLETTES ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)

TUBE EN ACIER ET TUBE EN ACIER INOXYDABLE SCHEDULE 40S

Dimension de tube pouces/DN	Références des jeux de molettes
1 – 1 ½ DN25 – DN40	R901G34201
1 ¼ – 1 ½ DN32 – DN40	R90AG34201
2 – 3 ½ DN50 – DN90	R902G34203
4 – 6 DN100 – DN150	R904G34206
8 – 12 DN200 – DN300	R908G34212

RÉFÉRENCES DE MOLETTES ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)

TUBE EN ACIER INOXYDABLE (SCHEDULE 5S – 10S UNIQUEMENT)

Dimension de tube pouces/DN	Références des jeux de molettes
2 – 3 ½ DN50 – DN90	RX02G34203
4 – 6 DN100 – DN150	RX04G34206
8 – 12 DN200 – DN300	RX08G34212

RÉFÉRENCES DE MOLETTES

TUBE EN CUIVRE

Dimension de tube pouces/mm	Références des jeux de molettes
2 – 6 54.0 – 155.6	RR02G34206
8 206.4	RR08G34208

RÉFÉRENCES DE MOLETTES ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)

PVC ET ALUMINIUM

Dimension de tube pouces/mm	Références des jeux de molettes
2 – 3 ½ DN50 – DN90	RP02G34203
4 – 6 DN100 – DN150	RP04G34206
8 – 12 DN200 – DN300	RP08G34212

IGS™ SPÉCIFICATIONS DE RAINURES

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les spécifications de rainures des molettes IGS, se reporter à la révision courante de la publication 25.14 de Victaulic, qui peut être consultée/téléchargée en scannant le code QR sur la droite ou en cliquant sur ce lien du bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/25.14.pdf>



SPÉCIFICATIONS DES RAINURES OGS

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les spécifications de rainures des molettes OGS, se reporter à la révision courante de la publication 25.01 de Victaulic, qui peut être consultée/téléchargée en scannant le code QR sur la droite ou en cliquant sur ce lien du bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/25.01.pdf>



SPÉCIFICATIONS DES RAINURES DES TUBES EN CUIVRE

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les spécifications de rainures des molettes des tubes en cuivre, se reporter à la révision courante de la publication 25.06 de Victaulic, qui peut être consultée/téléchargée en scannant le code QR sur la droite ou en cliquant sur ce lien du bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/25.06.pdf>



INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les produits de tuyauteries mécaniques Victaulic de 24 pouces/DN600 et plus petits pour les tubes en acier au carbone, acier inoxydable, aluminium et CPVC/PVC, se reporter à la révision actuelle du manuel d'installation sur site I-100, qui peut être consulté/téléchargé en scannant le code QR sur la droite, ou en cliquant sur ce lien pour bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/I-100.pdf>



Pour obtenir des informations supplémentaires sur les produits de raccordement en cuivre Victaulic, se reporter à la révision actuelle du manuel d'installation sur site I-600, qui peut être consulté/téléchargé en scannant le code QR sur la droite, ou en cliquant sur ce lien du bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/I-600.pdf>



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In Accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC

Victaulic Company, headquartered at 4901 Kesslersville Road, Easton, PA 18040, USA, hereby declares that the machinery listed below complies with the essential safety requirements of the Machinery Directive, 2006/42/EC.

Product Models:	RG3400
Serial No. :	Refer to Machinery Nameplate
Product Description:	Roll Grooving Tool
Conformity Assessment:	2006/42/EC, Annex I
Reference Standards:	EN ISO 12100 : 2010 EN IEC 60204-1 : 2018 EN ISO 13857 : 2019
Technical Documentation:	The relevant technical documentation prepared in accordance with Annex VII (A) of the Machinery Directive 2006/42/EC, will be made available upon request to the governing authorities.
Authorized Representative:	Victaulic Company c/o Victaulic Europe BV Prijkelstraat 36 9810, Nazareth Belgium

Signed for and on behalf of Victaulic Company,

Len R. Swantek

Mr. Len R. Swantek
Director – Global Regulatory Compliance
Machinery Manufacturer Representative

Place of Issue: Easton, Pennsylvania, USA

Date of Issue: February 7, 2024

MD_DoC_RGT_014_020724_en

Victaulic and all other Victaulic marks and logos are registered trademarks of Victaulic Company and/or its affiliates. ©2024 All Rights Reserved





UK DECLARATION OF CONFORMITY

In Accordance with The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597

Victaulic Company, headquartered at 4901 Kesslersville Road, Easton, PA 18040, USA, hereby declares that the machinery listed below complies with the essential safety requirements of The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597.

Product Models:	RG3400
Serial No. :	Refer to Machinery Nameplate
Product Description:	Roll Grooving Tool
Conformity Assessment:	2008 No. 1597, Annex I
Reference Standards:	BS EN ISO 12100 : 2010 BS EN ISO 13857 : 2019 BS EN ISO 14120 : 2015
Technical Documentation:	The relevant technical documentation prepared in accordance with Annex VII (A) of The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597, will be made available upon request to the governing authorities.
Authorized Representative:	Victaulic Company c/o Victaulic Europe BV Units B1 & B2 Cockerell Close off Gunnels Wood Road Stevenage, Hertfordshire SG1 2NB, United Kingdom

Signed for and on behalf of Victaulic Company,

Len R. Swantek

Mr. Len R. Swantek
Director – Global Regulatory Compliance
Machinery Manufacturer Representative

Place of Issue: Easton, Pennsylvania, USA

Date of Issue: May 24, 2023

Rainureuse par moletage RG3400
